



**California State University, Fresno  
Armenian Studies Program  
5245 N. Backer Ave. M/S PB 4  
Fresno, California 93740-8001**

## **Armenian Studies Program News Service**

**CSU Fresno Armenian Studies Program activities as reported in local,  
national, and international media.**

**Spring 2011**

**Vol. 26 Release #94  
January-June 2011**



## ARCHIVE

SOURCE: The Collegian: Fresno, CASUBJECT: Fresno State Honors Armenian HistoryDATE: April 29, 2011PAGE: 1 of 1

# Fresno State honors Armenian history

By Karlana Franz  
The Collegian

The Armenian Students Organization and Armenian Studies held the 96th commemoration for the Armenian genocide this past week.

April 24, 1915, marks the day in history when the Armenian genocide began. The Ottoman Empire sought to destroy the Armenian people by arresting them, deporting them and killing them. The estimated death toll was around a million and a half people, which was about half of the Armenian population in that area. Many methods were used to kill these people such as burning, drowning and using gasses.

"One of the purposes is awareness to what happened," Tamar Karkazian, president of the Armenian Student Organization, said. "It brings the community together to remember."

For more than 40 years, a

commemoration for the genocide has been held at Fresno State as part of awareness to what happened. Every year different events are chosen by a council of students in the Armenian Student Organization and Armenian Studies to be run during the week of April 24.

This year the events ranged from Fresno Supervisor Debbie Poochigian speaking, a screening of "The Armenian Genocide," a candlelight vigil and a lecture by professor Barlow Der Mugerdechian. These events were taken place in a three-day period. T-shirts were made for the commemoration as well.

"We are not just mourning the deaths," Karkazian said. "We are celebrating a survival of a nation of people."

Students begin planning for the commemoration months in advance. Every year different activities are chosen for the week of the anniversary

of the genocide.

"It took a lot of time and prepare for the activities," Faten Kassabian, a nursing major and the public relations for the club, said. "We used Facebook to advertise when things were going to happen."

---

"We are not just mourning the deaths. We are celebrating a survival of a nation of people."

— Tamar Karkazian,  
Armenian Student  
Organization president

---

Connecting to the community was a major motive of the commemoration. The events were not just for Armenian

students, but also for anyone in the community who wanted to learn.

"It was wonderful, it brought out a lot of people who didn't know much about it," Andrew Esguerra, pre-business major, and coordinator for Mondays events, said. "It feels like we are more connected to the community."

For many of the students who have ancestors who were involved with the genocide, keeping the history of what went on alive is important. There are some people in the world who disregard that the genocide even existed.

"We want the younger generation to know about it," Kassabian said. "To continue to fight for recognition until people know about it; people were massacred."

Many people from the Valley descend from survivors of the genocide. They fled to parts of America to escape being killed.

"The Armenian Genocide was responsible for an unprecedented, large disbursement of Armenians into the diaspora early on in the past century," Armen Melidonian, an accounting major and member of ASO, said. "Many Armenians in Fresno had parents, grandparents, and relatives who were Armenian genocide survivors."

Members of ASO found that learning about the Armenian culture is beneficial to their lives and helps them understand more about the history.

"I've always enjoyed contributing to ASO as I'm interested in learning more about Armenian history and culture," Melidonian said. "As an Armenian student, I think taking Armenian studies courses is very important to understanding my identity."



## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

ՀԱՅ

### ARCHIVE

SOURCE: Arpa Institute; Tarzana, CA

DATE: April 20, 2011

SUBJECT: Prof. Der Mugrdechian Speaks on Genocide

PAGE: 1 of 1



### ARPA INSTITUTE

18106 Miranda St., Tarzana CA 91356 . PHONE/FAX (818) 453-0618

Nalbandyan 7, #1, Yerevan, Armenia. Tel: (374 2)545538 (39), Fax:151167

Presents: Lecture/Seminar

**"The Theme of Genocide in Armenian-American Literature"**

**By Professor Barlow Der Mugrdechian**

**Thursday, April 28, 2011 @ 7:30PM**

**Merdinian Auditorium: 13330 Riverside Dr. Sherman Oaks, CA 91403**

**Directions: On the 101 FY Exit on Woodman, Go North and Turn Right on Riverside Dr.**

**Abstract:** The Armenian Genocide had a major impact on the themes expressed in twentieth century Armenian-American literature, among which are "The Absence of the Father," "The Family," and themes of a general nature. The Genocide, which began in 1915 and continued until 1923, nearly caused the physical and intellectual extinction of the Armenian people. Those not destroyed in the Western Armenian part of the historic Armenian homeland were dispersed. The representation of the Genocide in Armenian-American literature leads to a shift in an understanding of Armenian identity for Armenian-Americans. The protagonist(s) in each of the novels of late twentieth century authors has(have) undergone a pronounced shift in ethnic identity, assuming a symbolic Armenianness. This paper will give an overview of Armenian-American literature and briefly discuss some of the works of Armenian-American authors who have inscribed the theme of the Genocide in their texts.

**Dr. Barlow Der Mugrdechian** is the Coordinator of the Armenian Studies Program and Director of the Center for Armenian Studies at Fresno State University. He was appointed to the position in August of 2008. In 1985, he was hired at California State University, Fresno to teach Armenian language, literature, and culture courses through the Armenian Studies Program. For the past twenty-four years he has taught courses in Armenian language, history, literature, culture, art, church and a variety of other topics on Armenia and the Armenians. He received his M.A. and C. Philosophy degrees from UCLA, where he majored in Armenian Language and Literature through the Department of Near Eastern Languages and Literatures. In September of 2010, His Holiness Karekin II, Catholicos and Supreme Patriarch of the Armenian Church, bestowed upon Der Mugrdechian the St. Nerses Shnorhali (the Graceful) medal and encyclical. This was for service to the Armenian Church. Der Mugrdechian edited the new volume, "Between Paris and Fresno: Armenian Studies in Honor of Dickran Kouymjian," (Mazda Press, 2008). In December of 2000, Der Mugrdechian was given an honorary Doctorate Degree from Yerevan State University. YSU President Dr. Radik Martirosyan bestowed the honor on Der Mugrdechian in Yerevan, Armenia.

For information please contact Dr. Hagop Panossian at (818) 453-0618 or [info@ARPAInstitute.org](mailto:info@ARPAInstitute.org)





## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

203

### ARCHIVE

SOURCE: The Collegian; Fresno, CA

SUBJECT: 96th Anniversary of the Armenian Genocide

DATE: April 15, 2011

PAGE: 1 of 1

Commemorating the  
96th Anniversary of the

# ARMENIAN GENOCIDE

Monday, April 25th NOON

### Annual ASO Commemoration

Location: Free Speech Area  
(by Henry Madden Library)  
Guest Speaker: Supervisor Debbie Poochigan

Tuesday, April 26th 7 p.m.

Screening of  
"The Armenian Genocide" and vigil  
Location: Industrial Tech Rm. 101  
(Cedar & Barstow)  
Parking Code: 17130011

Wednesday, April 27th 7:30 p.m.

The Theme of Genocide in  
20th Century Armenian-  
American Lit  
By Professor Barlow Der  
Mugrdchian  
Location: UBC, Alice Peters  
Auditorium Room 191  
Relaxed parking in UBC Lot

Brought to you by Armenian Students Organization and Armenian Studies Program at Fresno State

For more info, visit <http://armenianstudies.csufresno.edu>

Partially funded by:





**ARCHIVE**SOURCE: The California Courier: Glendale, CADATE: April 14, 2011SUBJECT: Mouraviev to Speak at CSUFPAGE: 1 of 1

## **Mouraviev Presents CSUF Talk on 'The Secret of Mashtots' Erkatagir'**

FRESNO – Scholar Serge Mouraviev presented a talk on his new book, “The Secret of Mashtots' Erkatagir” on April 12, in the University Business Center, Peters Auditorium, on the Fresno State campus.

Mouraviev's presentation was part of the Spring 2011 Armenian Studies Program Lecture Series.

The invention of the Armenian alphabet by Mesrop Mashtots at the beginning of the 5th century is narrated by a number of historians (Koriwn, Movses Khorenatsi, Lazar Parbetsi). They describe the circumstances in which Mesrop created the alphabet after the failure of another script known as the Danielian characters.

Discussions among modern scholars on the nature of this script, on whether Mashtots used it or started from scratch or based it on some other script of his time (Greek, Aramaic, Syriac, Persian...), are still on-going.

In his paper, Mouraviev claims to have identified the Danielian characters in the very shapes of those erkatagir letters that have Greek phonetic equivalents and occupy the places of Greek letters in the alpha-

betical order, and he will show them on the screen. All these letters conform to a matrix-like artificial pattern combining two sets of recurrent graphic elements, which are still to be found in Armenian capital letters.

Mouraviev is an independent scholar in Ancient philosophy, linguistics and history. He earned his living as a translator and interpreter and completed his education himself. He started publishing on the philosopher Heraclitus' literary heritage in 1970, on the three paleo-Christian alphabets of the Caucasus in 1980, on Caucasian palaeo-Geography and the fluctuations of the Caspian Sea of the 1st millennium B.C. in 1981, on Russian aristocratic genealogy in 1989, and on the Shroud of Turin in 1996.

In 1996, Mouraviev defended a dissertation of Docteur en philosophie at the Sorbonne (Paris IV University). He has written 15 books and more than 150 articles in Russian, French, English, or Italian published by European scientific journals. He lives in France, but spends part of his time with his family in Russia.



## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

ՀԱՅ

### ARCHIVE

SOURCE: The Fresno Bee; Fresno, CA

SUBJECT: "The Secret" Lecture

DATE: April 10, 2011

PAGE: 1 of 1

#### **'The Secret' lecture**

As part of the Spring 2011 Armenian Studies Program Lecture Series Serge Mouraviev will discuss his new book "The Secret of Mashtots' Erkatagir" at 7:30 p.m. Tuesday in the University Business Center, Peters Auditorium Room 191, on the Fresno State campus.

Admission is free, and parking is available in the University Business Center Parking Lot.

Details: (559) 278-2669.

► Compiled by Anita Talley. Submit items in writing 14 days before publication. Send to Features, The Fresno Bee, P.O. Box 12504, Fresno, CA 93778; fax to 441-6457; or e-mail to [features@fresnobee.com](mailto:features@fresnobee.com).





ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror Spectator; Watertown, MA

SUBJECT: Matthew Karanian to Speak on Armenians of Jerusalem

DATE: <sup>April</sup> ~~August~~ 9, 2011

PAGE: 1 of 1

## Capacity Crowd at Fresno State University Armenians of Jerusalem Event Draws

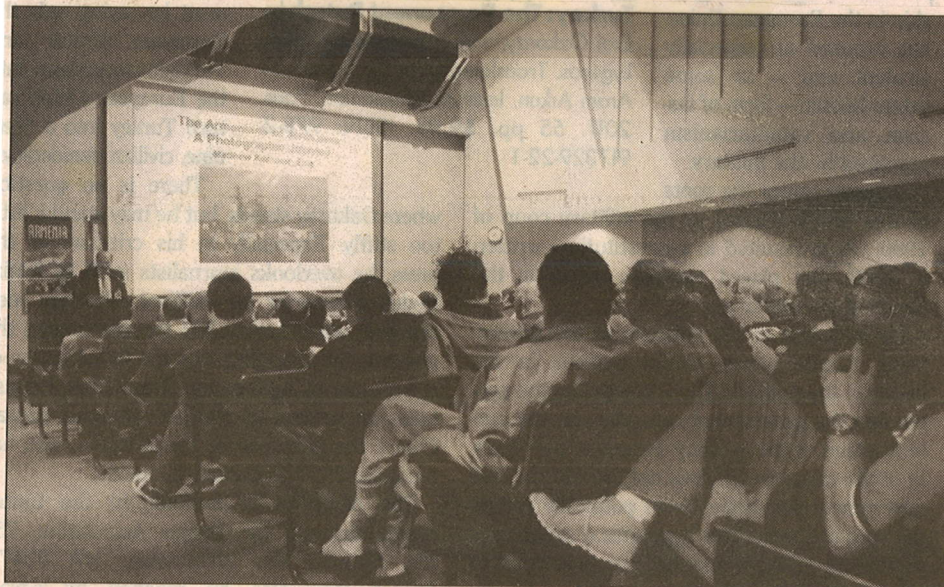
FRESNO, Calif. — A capacity crowd of 120 people attended a lecture and slide show about the Armenians of Jerusalem at California State University, Fresno, on March 30.

Matthew Karanian, a lawyer in Pasadena, and the author of several books about Armenia, said that the Armenians of Jerusalem form one of the oldest diaspora communities of the world.

“But this community is more than just old

and Armenian,” he said. “The [Armenian] community also controls, through the Armenian Apostolic Church, at least a part of every major Christian Holy Site in the region, including the birthplace and crucifixion of Jesus, and the Tomb of the Virgin Mary.”

This “prominent control by the Armenians, an ancient but small national group with an equally small national church, is extraordinary,” said Karanian.



Guests gather for the lecture at Alice Peters Auditorium, Fresno State University.

Karanian's lecture included a photography exhibit on Jerusalem's Armenian Quarter and was held at the Alice Peters Auditorium on the campus of Fresno State.

Armenians have been present in Jerusalem for 2,000 years, and historical records reveal a significant Armenian community dating back at least 1,700 years.

The Armenian Studies Program of Fresno State sponsored the event. Karanian is the author of the best-selling guide to Armenia, *Armenia and Karabagh: The Stone Garden Guide*.



Speaker Matthew Karanian during the lecture at Fresno State University





ARCHIVE

SOURCE: The California Courier; Glendale, CA

DATE: April 7, 2011

SUBJECT: Matthew Karanian to Speak on Armenians of Jerusalem

PAGE: 1 of 1

## **'Armenians of Jerusalem' Event Draws Capacity Crowd at Fresno State University**

FRESNO, CA - A capacity crowd of 120 people attended a lecture and slide show about the Armenians of Jerusalem at California State University, Fresno, on March 30.

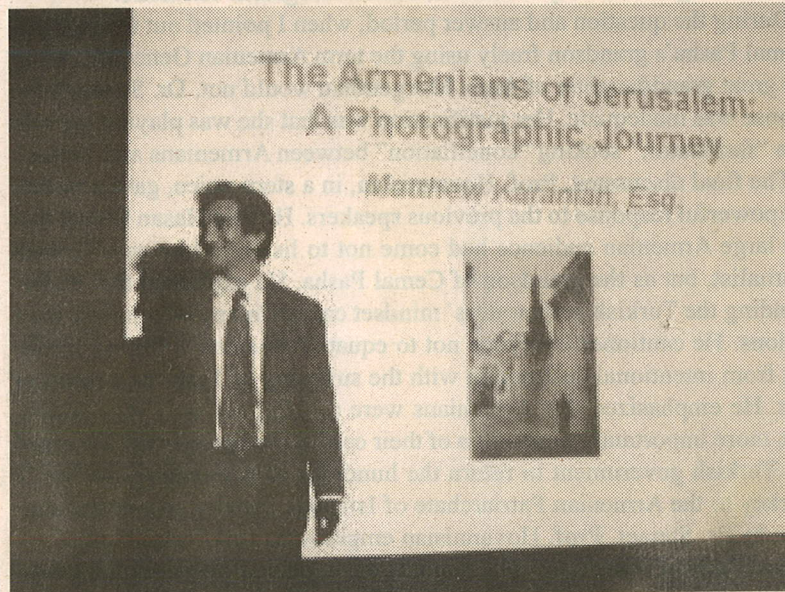
Matthew Karanian, a lawyer in Pasadena, Calif., and the author of several books about Armenia, told the audience that the Armenians of Jerusalem form one of the oldest Diaspora communities of the world.

"But this community is more than just old and Armenian," Karanian told the group. "The [Armenian] community also controls, through the Armenian Apostolic Church, at

least a part of every major Christian Holy Site in the region, including the birthplace and crucifixion of Jesus, and the Tomb of the Virgin Mary."

This "prominent control by the Armenians, an ancient but small national group with an equally small national church, is extraordinary," said Karanian.

The Armenian Studies Program of Fresno State sponsored the event. Karanian is the author of the best-selling guide to Armenia, "*Armenia and Karabagh: The Stone Garden Guide*."



*Speaker Matthew Karanian during the lecture at Fresno State University.*





## ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror Spectator; Watertown, MADATE: April 2, 2011SUBJECT: La Porta to Speak on Readings of Dante in Modern Arm. Lit. PAGE: 1 of 1

## Prof. La Porta to Speak on Readings Of Dante in Modern Armenian Literature

FRESNO – Dr. Sergio La Porta, holder of the Haig & Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at Fresno State, will speak on “L’Inferno Armeno: Some Readings of Dante in Modern Armenian Literature,” at 7:30 p.m. on Thursday, April 7, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

In the early decades of the 14th century, Dante Alighieri composed his famous *Commedia*, later styled *divina*. Despite its serious and theological nature, the *Divine Comedy* was not written in Latin, but in a new language fashioned by Dante called Italian. His tour of hell, purgatory and heaven became one of the foundation stones of Italian and of world literature.

From the second half of the 19th century through the 21st century, several translations of selections from and of the entire *Divine Comedy* of Dante were rendered both into Classical and Modern Armenian. The significance and power of this work was not lost on modern Armenian poets who were crafting their own new language. Both the figure and the figuration of the Italian poet left their marks on Armenian authors.

This lecture will look at several instances in which modern Armenian poets, including Bedros Tourian, Daniel Varujan and Yeghishe Charents, share resonances with the medieval Italian poet’s *Inferno*.

La Porta is Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State and teaches a variety of Armenian Studies courses. He earned his PhD from Harvard University and wrote his thesis on the third volume of Grigor Tat’ewac’i’s *Book of Questions*. His most recent publications include a three-volume study of the earliest Armenian commentaries on the Heavenly Hierarchy attributed to Dionysius the Areopagite (Peeters, 2008); a volume co-edited with Prof. Shulman on *The Poetics of Grammar and the Metaphysics of Sound and Sign* (Brill, 2007) and several articles on medieval Armenian political, religious and intellectual history. His current areas of interest include apocalyptic literature in the Armenian tradition; the history of Greater Armenia between the Seljuk and Mongol invasions and the influence of the works attributed to Dionysius the Areopagite on Armenian spirituality and theology.

The lecture is free and open to the public.





## ARCHIVE

SOURCE: The California Courier; Glendale, CA  
SUBJECT: La Porta to Speak on Dante's Influence

DATE: March 31, 2011  
PAGE: 1 of 1

## Prof. Sergio La Porta to Speak on Dante's Influence on Modern Armenian Literature

FRESNO - Dr. Sergio La Porta, holder of the Haig & Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at Fresno State will speak on "L'Inferno Armeno: Some Readings of Dante in Modern Armenian Literature" at 7:30 PM on April 7, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

In the early decades of the 14th century, Dante Alighieri composed his famous *Commedia*, later styled *divina*. Despite its serious and theological nature, the *Divine Comedy* was not written in Latin, but in a new language fashioned by Dante called 'Italian'. His tour of hell, purgatory, and heaven became one of the foundation stones of Italian and of world literature.

From the second half of the 19th century, through the 21st century, several translations of selections from and of the entire *Divine Comedy* of Dante were rendered both into Classical and Modern Armenian. The significance and power of this work was not lost on modern Armenian poets who were crafting their own new language. Both the figure and the figuration of the Italian poet left their mark on Armenian authors.

This lecture will look at several instances in which modern Armenian poets, including Bedros Touri-

an, Daniel Varujan, and Eghishe Charents', share resonances with the medieval Italian poet's *Inferno*.

Dr. La Porta teaches a variety of Armenian Studies courses. He earned his Ph.D. from Harvard University and wrote his thesis on the third volume of Grigor Tat'ewac'i's *Book of Questions*. His most recent publications include a three-volume study of the earliest Armenian commentaries on the *Heavenly Hierarchy* attributed to Dionysius the Areopagite (Peeters, 2008); a volume co-edited with Prof. Shulman on *The Poetics of Grammar and the Metaphysics of Sound and Sign* (Brill, 2007); and several articles on medieval Armenian political, religious, and intellectual history. His current areas of interest include apocalyptic literature in the Armenian tradition; the history of Greater Armenia between the Seljuk and Mongol invasions; and the influence of the works attributed to Dionysius the Areopagite on Armenian spirituality and theology.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.





## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

20.3

### ARCHIVE

SOURCE: Nor Gyank; Glendale, CA

DATE: March 31, 2011

SUBJECT: La Porta to Speak on Dante's "L'Inferno in Fresno, April 7

PAGE: 1 of 1

**Armenian Studies Program**  
**California State University, Fresno**  
**Prof. Sergio La Porta to Speak on**  
**"L'Inferno armeno: Some Readings of Dante in**  
**Modern Armenian Literature"**

Dr. Sergio La Porta, holder of the Haig & Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at Fresno State will speak on "L'Inferno Armeno: Some Readings of Dante in Modern Armenian Literature" at 7:30 PM on Thursday, April 7, 2011, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

In the early decades of the 14th c., Dante Alighieri composed his famous *Commedia*, later styled *divina*. Despite its serious and theological nature, the *Divine Comedy* was not written in Latin, but in a new language fashioned by Dante called 'Italian'. His tour of hell, purgatory, and heaven became one of the foundation stones of Italian and of world literature.

From the second half of the 19th c. through the 21st century, several translations of selections from and of the entire *Divine Comedy* of Dante were rendered both into Classical and Modern Armenian. The significance



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA

DATE: March 30, 2011

SUBJECT: La Porta to Speak on Dante's "L'Inferno" in Fresno, April 7

PAGE: 1 of 1

## Prof. Sergio La Porta to Speak on Dante's "L'Inferno" in Fresno, April 7

Dr. Sergio La Porta, holder of the Haig & Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at Fresno State will speak on "L'Inferno Armeno: Some Readings of Dante in Modern Armenian Literature" at 7:30 PM on Thursday, April 7, 2011, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

In the early decades of the 14th c., Dante Alighieri composed his famous *Commedia*, later styled *divina*. Despite its serious and theological nature, the *Divine Comedy* was not written in Latin, but in a new language fashioned by Dante called 'Italian'. His tour of hell, purgatory, and heaven became one of the foundation stones of Italian and of world literature.

From the second half of the 19th c. through the 21st century, several translations of selections from and of the entire *Divine Comedy* of Dante were rendered both into Classical and Modern Armenian. The significance and power of this work was not lost on modern Armenian poets who were crafting their own new language. Both the figure and

the figuration of the Italian poet left their mark on Armenian authors.

This lecture will look at several instances in which modern Armenian poets, including Bedros Tourian, Daniel Varujan, and Eghishe Charents', share resonances with the medieval Italian poet's *Inferno*.

Dr. La Porta is Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State and teaches a variety of Armenian Studies courses. He earned his Ph.D. from Harvard University and wrote his thesis on the third volume of Grigor Tat'ewac'i's *Book of Questions*. His most recent publications include a three-volume study of the earliest Armenian commentaries on the *Heavenly Hierarchy* attributed to Dionysius the Areopagite (Peeters, 2008); a volume co-edited with Prof. Shulman on *The Poetics of Grammar and the Metaphysics of Sound and Sign* (Brill, 2007); and several articles on medieval Armenian political, religious, and intellectual history.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.





ARCHIVE

SOURCE: USA Armenian Life; Glendale, CA

DATE: March 25, 2011

SUBJECT: Serge Mouraviev, "The Secret of Mashtots' Erkatagir"

PAGE: 1 of 1

## **Serge Mouraviev to Present Talk on "The Secret of Mashtots' Erkatagir"**

FRESNO - Serge Mouraviev will present a talk on his new book, *The Secret of Mashtots' Erkatagir*, at 7:30 PM on Tuesday, April 12, in the University Business Center, Peters Auditorium, Room 191, on the Fresno State campus.

Mr. Mouraviev's presentation is part of the Spring 2011 Armenian Studies Program Lecture Series.

The invention of the Armenian alphabet by Mesrop Mashtots at the beginning of the 5th century is narrated by a number of historians (Koriwn, Movses Khorenatsi, Lazar Parbetsi). They describe the circumstances in which Mesrop created the alphabet after the failure of another script known as the Danielian characters.

Discussions among modern scholars on the nature of this script, on whether Mashtots used it or started from scratch or based it on some other script of his time (Greek, Aramaic, Syriac, Persian...), are still ongoing.

In his paper Mouraviev will claim to have identified the Danielian characters in the very shapes of those erkatagir letters that have Greek phonetic equivalents and occupy the places of Greek letters in the alphabetical order, and he will show them

on the screen. All these letters conform to a matrix-like artificial pattern combining two sets of recurrent graphic elements, which are still to be found in Armenian capital letters.

Serge Mouraviev is an independent scholar in Ancient philosophy, linguistics and history. He earned his living as a translator and interpreter and completed his education himself. He started publishing on the philosopher Heraclitus' literary heritage in 1970, on the three palaeo-Christian alphabets of the Caucasus in 1980, on Caucasian palaeo-Geography and the fluctuations of the Caspian Sea of the 1st millennium B.C. in 1981, on Russian aristocratic genealogy in 1989, and on the Shroud of Turin in 1996.

In 1996 Mouraviev defended a dissertation of Docteur en philosophie at the Sorbonne (Paris IV University). He has written 15 books and more than 150 articles in Russian, French, English, or Italian published by European scientific journals. He lives in France, but spends part of his time with his family in Russia.

Admission is free to the lecture. Free parking is available in the University Business Center Parking Lot.



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA

DATE: March 20, 2011

SUBJECT: ASP at Fresno State to Hold 23rd Annual Banquet, March 20 PAGE: 1 of 1

## Armenian Studies Program at Fresno State to Hold 23rd Annual Banquet, March 20

FRESNO - The Armenian Studies Program of California State University, Fresno, will hold its 23rd Annual Banquet on Sunday, March 20, 2011 at the University Residence Dining Hall, at Fresno State.

This year's Banquet will recognize Fresno State President Dr. John Welty, who is completing his twentieth year as President. Fresno State is celebrating its 100th anniversary

centennial during the 2010-2011 academic year.

California State University, Fresno was founded as Fresno State Normal School in 1911, became a teacher's college in 1921, and has offered advanced degrees since 1949. The university's popular nickname is "Fresno State."

More than fifty student recipients of Armenian Studies scholarships and grants for

2010-2011 will be recognized at the Banquet.

The Armenian Studies Banquet brings together Fresno State students, faculty, and administrators and the community, to celebrate the achievements of the Program and the students.

During the past several decades the Program has gained national and international recognition, for its wide range of courses offered, research conducted by faculty, and for student involvement in a variety of programs.

The reception will begin at 5:00PM followed by the Banquet at 6:00PM. Tickets are available at \$50 per person, with a special price of \$25 for Fresno State students and Fresno State faculty.

For more information about the Banquet, please contact the Armenian Studies Program at 559-278-2669.





ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA

DATE: March 20, 2011

SUBJECT: Fresno State Armenian Activities

PAGE: 1 of 1

## **Fresno State Armenian Activities**

**Sunday, March 20 at 5:00PM**

**"23rd Annual Armenian Studies Program Banquet"**

Celebrating the 100th Anniversary of Fresno State. Honored guest-Fresno State President Dr. John Welty. Recognition of ASP scholarship recipients. At University Dining Hall, Fresno State \$50 per person. \$25 Fresno State students. Reservation can be made by calling 278-2669.

**Monday, March 21 at 7:30PM**

**"Dr. Hayk Demoyan-Director of the Armenian Genocide Museum of Yerevan, Armenia"**

Special guest Dr. Hayk Demoyan will speak on the Armenian Genocide Memorial Museum of Armenia. At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.

**Wednesday, March 30 at 7:30PM**

**"Armenian Jerusalem Through Photos"**

Special guest Matthew Karanian will present a photo presentation on the Armenian Quarter of Jerusalem At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.



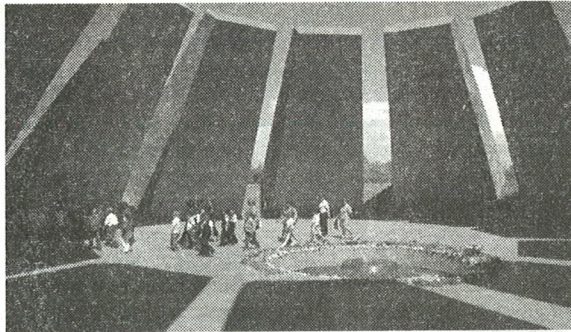
ARCHIVE

SOURCE: USA Armenian Life; Glendale, CA  
SUBJECT: Demoyan To Give Lecture at CSUF

DATE: March 19, 2011  
PAGE: 1 of 1

## Director of Genocide Museum and Institute of Armenia to give Lecture

**PanARMENIAN.Net** - FRESNO, CA - Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia will speak about the activities of the Museum-Institute at 7:30 p.m. on Monday, March 21, in



the Peters Educational Center Auditorium, Save Mart Center, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State, Asbarez reports.

The Armenian Genocide Museum & Institute (AGMI) is located on the hills of the Tsitsernakaberd Park, part of the Armenian Genocide Memorial Complex. This sacred site embraces

and reflects the memories and values for Armenians worldwide.

AGMI's goal is to document and accurately illustrate all materials related to the Armenian Genocide (1915-1922). The Museum functions as a source of understanding and acknowledgement of this monumental tragedy, acknowledging that it is still a taboo subject in Turkey with the intent that Turkey will come to terms with its own history.

Dr. Demoyan has held the post of director of the Armenian Genocide Museum-Institute since 2005. He was born in the city of Leninakan (now Gyumri), Armenia. He received his Ph.D. from the Institute of Oriental Studies at the National Academy of Sciences of Armenia, and is a lecturer at the History Department of Yerevan State University. He is also a researcher and has written several books on such topics as the Armenian Genocide, Turkish foreign policy and Turkey's involvement in the Nagorno-Karabakh conflict of 1991-1994. Dr. Demoyan regularly delivers speeches and lectures in Armenia and abroad.

The lecture is free and open to the public.



**ARCHIVE**SOURCE: The California Courier; Glendale, CADATE: March 17, 2011SUBJECT: Demoyan To Speak at CSUFPAGE: 1 of 1**Dr. Demoyan to Speak at CSUF on Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia**

FRESNO - Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia will speak about the activities of the Museum-Institute at 7:30 PM on March 21, in the Peters Educational Center Auditorium, Save Mart Center, on the Fresno State campus. The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

The Armenian Genocide Museum & Institute (AGMI) is located on the hills of the Tsitsernakaberd Park, part of the Armenian Genocide Victims' Memorial Complex. This sacred site embraces and reflects the memories and values for Armenians worldwide.

AGMI's goal is to document and accurately illustrate all materials related to the Armenian Genocide (1915-1922). The Museum functions as a source of understanding and acknowledgement of this monumental tragedy, acknowledging that it is still a taboo subject in Turkey with the intent that Turkey will come to terms with its own history. Dr. Demoyan has held the post of

director of the Armenian Genocide Museum-Institute since 2005. He was born in the city of Leninakan (now Gyumri), Armenia. He received his Ph.D. from the Institute of Oriental Studies at the National Academy of Sciences of Armenia, and is a lecturer at the History Department of Yerevan State University. He is also a researcher and has written several books on such topics as the Armenian Genocide, Turkish foreign policy and Turkey's involvement in the Nagorno-Karabakh conflict of 1991-1994. Dr. Demoyan regularly delivers speeches and lectures in Armenia and abroad.

The lecture is free and open to the public. Visitors must go to the kiosk and use code 17130007 to receive a free parking pass, good in Lot V. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.

**ARCHIVE**SOURCE: Nor Gyank; Glendale, CADATE: March 17, 2011SUBJECT: Dr. Demoyan To Speak on The Armenian Genocide Museum PAGE: 1 of 1**Armenian Studies Program California State University, Fresno****Dr. Hayk Demoyan to Speak on the Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia**

Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia will speak about the activities of the Museum-Institute at 7:30 PM on Monday, March 21, 2011, in the Peters Educational Center Auditorium, Save Mart Center, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

The Armenian Genocide Museum & Institute (AGMI) is located on the hills of the Tsitsernakaberd Park, part of the Armenian Genocide Victims' Memorial Complex. This sacred site embraces and reflects the memories and values for Armenians worldwide.

AGMI's goal is to document and accurately illustrate all materials related to the Armenian Genocide (1915-1922). The Museum functions as a source of understanding and acknowledgement of this monumental tragedy, acknowledging that it is still a taboo subject in Turkey with the intent that Turkey will come to terms with its own history.

Dr. Demoyan has held the post of director of the Armenian Genocide Museum-Institute since 2005. He was born in the city of Leninakan (now Gyumri), Armenia. He received his Ph.D. from the Institute of Oriental Studies at the National Academy of Sciences of Armenia, and is a lecturer at the History Department of Yerevan State University. He is also a researcher and has written several books on such topics as the Armenian Genocide, Turkish foreign policy and Turkey's involvement in the Nagorno-Karabakh conflict of 1991-1994. Dr. Demoyan regularly delivers speeches and lectures in Armenia and abroad.

The lecture is free and open to the public. Visitors must go to the kiosk and use code 17130007 to receive a free parking pass, good in Lot V. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.





ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA

DATE: March 16, 2011

SUBJECT: Fresno State Armenian Activities

PAGE: 1 of 1

## **Fresno State Armenian Activities**

**Sunday, March 20 at 5:00PM**

### **"23rd Annual Armenian Studies Program Banquet"**

Celebrating the 100th Anniversary of Fresno State. Honored guest-Fresno State President Dr. John Welty. Recognition of ASP scholarship recipients. At University Dining Hall, Fresno State \$50 per person. \$25 Fresno State students. Reservation can be made by calling 278-2669.

**Monday, March 21 at 7:30PM**

### **"Dr. Hayk Demoyan-Director of the Armenian Genocide Museum of Yerevan, Armenia"**

Special guest Dr. Hayk Demoyan will speak on the Armenian Genocide Memorial Museum of Armenia. At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.

**Wednesday, March 30 at 7:30PM**

### **"Armenian Jerusalem Through Photos"**

Special guest Matthew Karanian will present a photo presentation on the Armenian Quarter of Jerusalem At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.





ARCHIVE

SOURCE: The Collegian; Fresno, CA

DATE: March 16, 2011

SUBJECT: Dr. James Russel Lectures on Misak Medzarents

PAGE: 1 of 1

## "Misak Medzarents: Songs of Freedom, Defiance, and Joy"



by Dr. James Russell

**Wednesday,  
March 16, 2011, at 7:30PM**

**University Business Center, Room 191, Fresno State**

*Free and open to the public.*

The Western Armenian poet Misak Medzarents, who died of consumption in 1908 at the tender age of twenty-two, was in his linguistic and imaginative genius the rightful successor to Bedros Tourian, who had invented modern Armenian verse almost single-handed and died in 1872 at twenty of the same disease. Tourian raged against his cruel and untimely destiny, Medzarents foresaw the same; and neither ever enjoyed reciprocal love. But Medzarents' poems, layered in the complex cadences and imagery of some two millennia of Armenian poetics, explode with a pantheistic vision of nature. They are suffused with a deep inner delight. His palette is bright and vivid, and can remind an English-speaking reader of William Blake or Walt Whitman. Why is this? What made him so different a man and an artist? I think part of the explanation is to be sought in his native village, a remote, fortified, hidden place where, mysteriously and almost miraculously, Armenians preserved their freedom for a thousand years.



Dr. James R. Russell is the Mashtots Professor of Armenian Studies in the Department of Near Eastern Languages and Civilizations at Harvard University. Professor Russell has authored over one hundred scholarly articles, many of which have been collected in his *Armenian and Iranian Studies* (2004). In addition to seminal investigations into the pre-Christian Iranian heritage of Armenian culture (*Zoroastrianism in Armenia*, 1987), Professor Russell has pioneered research into Armenian epic (*The Heroes of Kasht*, 2000), medieval Armenian poetry (*Yovhannēs T'lkuranc'i and the Mediaeval Armenian Lyric Tradition*, 1987), and modern Armenian poetry (*The Book of Flowers*, 2003). He is most recently the author of a study on and translation of the collected poems of Bedros Tourian entitled *Bosphorus Nights* (2006).





ARCHIVE

SOURCE: Asbarez Daily

SUBJECT: Demoyan To Speak at CSUF

DATE: March 12, 2011

PAGE: 1 of 1

## Demoyan to Speak at Fresno State

Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute of Armenia will speak about the activities of the Museum-Institute at 7:30 p.m. on Monday, March 21, in the Peters Educational Center Auditorium, Save Mart Center, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State.

The Armenian Genocide Museum & Institute is located on the hills of the Tsitsernakaberd Park, part of the Armenian Genocide Victims' Memorial Complex. This sacred site embraces and reflects the memories and values for Armenians worldwide.

AGMI's goal is to document and accurately illustrate all materials related to the Armenian Genocide (1915-1922). The Museum functions as a source of understanding and acknowledgement of this monumental tragedy, acknowledging that it is still a taboo subject in

Turkey with the intent that Turkey will come to terms with its own history.

Dr. Demoyan has held the post of director of the Armenian Genocide Museum-Institute since 2005. He was born in the city of Leninakan (now Gyumri), Armenia. He received his Ph.D. from the Institute of Oriental Studies at the National Academy of Sciences of Armenia, and is a lecturer at the History Department of Yerevan State University.

He is also a researcher and has written several books on such topics as the Armenian Genocide, Turkish foreign policy and Turkey's involvement in the Nagorno-Karabakh conflict of 1991-1994. Dr. Demoyan regularly delivers speeches and lectures in Armenia and abroad.

The lecture is free and open to the public. Visitors must go to the kiosk and use code 17130007 to receive a free parking pass, good in Lot V. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.



## ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator; Watertown, MADATE: March 5, 2011SUBJECT: Prof. Russell To Speak on Misak MedzarentsPAGE: 1 of 1

## Prof. James Russell To Speak on Misak Medzarents: Songs Of Freedom, Defiance and Joy

FRESNO – Dr. James Russell, Mashtots Professor of Armenian Studies at Harvard University, will give a lecture titled “Misak Medzarents: Songs of Freedom, Defiance and Joy” at 7:30 p.m. on Wednesday, March 16, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191, on the Fresno State campus.

The lecture is part of the Armenian Studies Program Spring Lecture Series and is co-sponsored by the Armenian Students Organization at Fresno State. The Associated Students, Inc. at Fresno State have provided partial funding for the lecture.

The Western-Armenian poet Misak Medzarents, who died of consumption in 1908 at the age of 22, with his linguistic and imaginative genius, was the rightful successor to Bedros Tourian, who had invented modern Armenian verse almost single-handedly and died in 1872 at 20 of the same disease. Tourian raged against his cruel and untimely destiny, Medzarents foresaw the same; and neither ever enjoyed reciprocal love. But Medzarents' poems, layered in the complex cadences and imagery of some two millennia of Armenian poetics, explode with a pantheistic vision of nature. They are suffused with a deep inner delight. His palette is bright and vivid and can remind an English-speaking reader of William Blake or Walt Whitman. Why is this? What made him so different a man and an artist? Russell believes that part of the explanation is to be sought in his native village, a remote, fortified, hidden place where, mysteriously and almost miraculously, Armenians preserved their freedom for 1,000 years.

Russell is the Mashtots Professor of Armenian Studies in the Department of Near Eastern Languages and Civilizations at Harvard University. Russell has written more than 100 scholarly articles, many of which have been collected in his *Armenian and Iranian Studies* (2004). In addition to seminal investigations into the pre-Christian Iranian heritage of Armenian culture (*Zoroastrianism in Armenia*, 1987), Russell has pioneered research into Armenian epic (*The Heroes of Kasht*, 2000), medieval Armenian poetry (*Yovhann's T'lkuranc'i and the Medieval Armenian Lyric Tradition*, 1987), and modern Armenian poetry (*The Book of Flowers*, 2003). He is most recently the author of a study on and translation of the collected poems of Bedros Tourian titled *Bosphorus Nights* (2006).

The lecture is free and open to the public.





ARCHIVE

SOURCE: The Fresno Bee: Fresno, CA

DATE: March 4, 2011

SUBJECT: Armenian Students Host Film Festival

PAGE: 1 of 1

## Armenian students host film festival

The 12th annual Armenian Film Festival will be held from 7-10 p.m. today in Fresno State's Industrial Technology Building, Room 101. It's co-sponsored by the Armenian Students Organization and Armenian Studies Program.

Admission is free. Parking restrictions are relaxed in lots near the venue.

The films, in English or Armenian, are directed and produced by a new generation of Armenian filmmakers.

The films include:

■ **"Akhtamar"**: A mysterious taxi driver is

hailed by a handsome young Muscovite who has traveled to Armenian to meet his girlfriend. It was directed by the Shammassian Brothers.

■ **"Chienne d'Histoire"**: Director Serge Avedikian's winner of the Best Short Film award at the Cannes Film Festival. It highlights an event from the history of Constantinople in 1910.

■ **"Fifth Column"**: Director Vatche Boulgourdjian's work chronicles desperation and mourning in the Armenian quarter of Beirut.

For more information, call (559) 278-2669.

— The Fresno Bee



**ARCHIVE**

SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator; Watertown, MA  
SUBJECT: Hasmik Harutyunyan To Present Workshop at CSUF

DATE: February 26, 2011  
PAGE: 1 of 1

## Artist Hasmik Harutyunyan To Present Workshop on Armenian Dance and Song At Fresno State

FRESNO – Hasmik Harutyunyan's workshop on Armenian dance and song offers a "full body-and-voice immersion into Armenian song, dance and life. Come prepared to sing your heart out and to dance your socks off." Harutyunyan was born in Yerevan, Armenia and has extensively studied Armenian dance and music in Armenia.

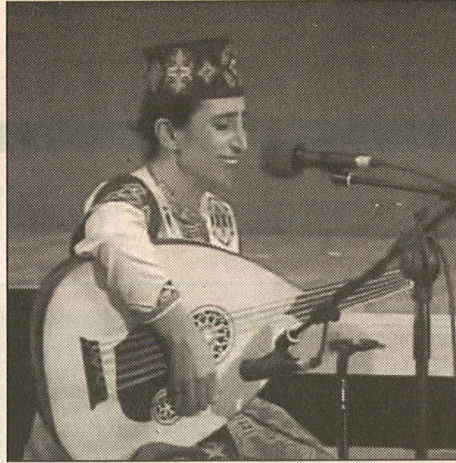
The workshop, to be held at California State University, Fresno from 1 to 5 p.m. on Saturday, March 5, is sponsored by the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program at Fresno State, and is partially funded by Associated Students, Inc. of Fresno State. Participation in the workshop is free for Fresno State students, and \$10 for all others.

Following the tragedy of 1915, many refugees sought sanctuary in the Armenian Republic and many other countries. Wherever they went, they brought their music and dance with them. Consequently, many dances from the Western Armenian homeland are still danced widely around the world. These dances remind us of the loss and longing for the lost lands, but they also celebrate the survival of those who lived through difficult times, managing against the odds to maintain their music, dance and culture alive. It is as if dance steps can recreate the memory of home under our feet, no matter where we dance.

Harutyunyan will be demonstrating folk dances from the various provinces of historic Armenia in their original forms. Dances will include the Gyovend, Kochari, Tamzara, Ververi, Mayroke, Pampouri and Hamshen dances. She will also teach dances which were intended for women, and, in particular, solo women's dances.

The art of Armenian music is as old as the Armenian nation itself. The song is the mirror of the people's soul, and in this way, we can become acquainted with the traditions, mentality and the history of Armenian life.

Harutyunyan will teach Armenian folk songs, including lullabies, from historic Armenian



Hasmik Harutyunyan

provinces such as Taron (Moush and Sassoun), Vaspurakan (Van and Shatak), Kharberd (Agn) and Cilicia (Kessab). Examples of different genres of Armenian folk songs will be taught, as well as songs collected by Komitas.

The famed Kitka choral group has said, "For Hasmik Harutyunyan, one of Armenia's leading folk singers, music is life itself – happiness, sadness and struggle. She feels it is her responsibility to keep traditional Armenian music and dances alive in their purest form."

In Armenia, Harutyunyan is well-known for her work with the Shoghaken Folk Ensemble and for her deeply touching renditions of Armenian lullabies. Her performances are often broadcast on Armenian National Radio and presented at traditional music festivals around the world.

For more information, contact the Armenian Studies Program at Fresno State or visit <http://armenianstudies.csufresno.edu>.



**ARCHIVE**SOURCE: The California Courier; Glendale, CADATE: February 24, 2011SUBJECT: Harutyunyan to Present March 5 WorkshopPAGE: 1 of 1**Harutyunyan to Present March 5 Workshop  
On Armenian Dance and Song at Fresno State**

FRESNO - Hasmik Harutyunyan's workshop on Armenian Dance and Song offers a "full-body and voice immersion into Armenian song, dance, and life. Come prepared to sing your heart out and to dance your socks off!"

The workshop, to be held from at Fresno State from 1:00-5:00PM on March 5, is sponsored by the Armenian Students Organization and Armenian Studies Program at Fresno State and is partially funded by the Associated Students, Inc. of Fresno State.

Participation in the workshop is free for Fresno State students, and is \$10 for all others.

Harutyunyan was born in Yerevan, Armenia and has extensive experience studying Armenian dance and music in Armenia.

Following the tragedy of 1915, many refugees sought sanctuary in the Armenian Republic and elsewhere, and wherever they went, they brought their music and dance with them. Nowadays many dances from the former Armenian homeland are danced widely both in Armenia and in Diaspora communities around the world. These dances remind us of the loss and longing for

the vanished lands, but they also celebrate the survival of those who lived through those difficult times, managing against the odds to maintain the music, dance, and culture alive. It is as if dance steps can recreate the memory of home under our feet, no matter where we dance. Harutyunyan will be demonstrating folk dances from the various provinces of Historic Armenia, in their original form. Dances will include the *Gyovend*, *Kochari*, *Tamzara*, *Ververi*, *Mayroke*, *Pampouri*, and others, such as Hamshen dances and dances especially for women, and solo women dancing.

The art of Armenian music is as old as the Armenian nation itself. The song is the mirror of the people's soul, and in this way, we can become acquainted with the traditions, mentality, and the history of Armenian life.

Harutyunyan will teach Armenian folk songs, including lullabies, from historic Armenian provinces, especially from Taron (Moush and Sasoun), Vaspurakan (Van and Shatakh), Kharberd (Agn), and Cilicia (Kessab). Songs from different genres of Armenian folk songs will be taught, as well as songs collected by Komitas.

In Armenia, Hasmik is well-known for her work with the Shoghaken Folk Ensemble and for her deeply touching renditions of Armenian lullabies.

For more information, please contact the Armenian Studies Program at Fresno State at 278-2669 or visit our website at <http://armenianstudies.csufresno.edu>.



## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

ՀԱՅ

### ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA  
SUBJECT: Fresno State Armenian Activities

DATE: February 23, 2011  
PAGE: 1 of 1

### Fresno State Armenian Activities

Saturday, March 5 from 1:00-5:00PM

"Armenian Song and Dance Workshop with Hasmik Harutyunyan"

Come and learn Armenian folk songs and traditional folk dances with internationally recognized teacher Hasmik Harutyunyan. South Gym, Room 133, Fresno State \$10 admission. Free for Fresno state students. Please call ahead to reserve a space. 278-2669. Parking restrictions are relaxed in all lots near the hall.





ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator; Watertown, MA

DATE: February 19, 2011

SUBJECT: Prof Der Mugrdechian To Speak on Armenian-American Literature

PAGE: 1 of 1

## Prof. Barlow Der Mugrdechian to Speak On Armenian-American Literature

FRESNO – Prof. Barlow Der Mugrdechian of the Armenian Studies Program at Fresno State University will speak on “Armenian-American Literature: The First Generation” at 7:30 p.m. on Wednesday, February 23, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191.

The lecture will be the first in a two-part series, with the second lecture on “The Theme of Genocide in 20th Century Armenian-American Literature,” to be given on April 27.

The lecture is co-sponsored by the Armenian Studies Program and Armenian Students Organization of Fresno State and is part of the ninth Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor Series.

Der Mugrdechian will discuss the development of Armenian-American literature in the early 20th century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan and other early Armenian-American writers producing works in the English language.

Der Mugrdechian is coordinator of the Armenian Studies Program at Fresno State and director of the center for Armenian Studies. He has been with the program for 26 years, teaching courses in Armenian art, language, history, literature and culture.

The lecture is free and open to the public.

**ARCHIVE**SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator, Watertown, MADATE: February 19, 2011SUBJECT: February-March ASP Events at Fresno StatePAGE: 1 of 1

## February-March Armenian Studies Program Events at Fresno State

FRESNO – The Armenian Studies Program will host a variety of programs throughout February and March, including lectures, film festivals and more.

On Wednesday, February 23 at 7:30 p.m., a lecture titled “Armenian-American Literature: The First Generation,” by Prof. Barlow Der Mugrdchian, will cover the development of Armenian-American literature in the early 20th century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan and other early Armenian-American writers producing works in the English language. The lecture will take place at the University Business Center, A. Peters Auditorium, Room 191.

On Friday, March 4, 7-10 p.m., “The 12th Annual Armenian Film Festival” will feature a variety of films by Armenian directors. The full screening schedule will be released in a couple of weeks. The festival will take place in the Industrial Technology Building, Room 101.

On Saturday, March 5, 1-5 p.m., the “Armenian Song and Dance Workshop with Hasmik Harutyunyan” provides an opportunity to learn Armenian folk songs and traditional folk dances with an internationally-recognized teacher at the South Gym, Room 133, Fresno State. Admission is \$10 and free for Fresno state students. To reserve a space, call ahead.

On Wednesday, March 16, at 7:30 p.m., a

lecture titled “The Armenian Author Missak Metsarents” will be given by special guest Dr. James Russell, Mashtots professor of Armenian Studies at Harvard University, at the University Business Center, A. Peters Auditorium, Room 191.

On Sunday, March 20, at 5 p.m., the 23rd Annual Armenian Studies Program Banquet will celebrate the 100th Anniversary of Fresno State, with guest Fresno State President Dr. John Welty, and will also take the time to recognize ASP scholarship recipients, at the University Dining Hall, Fresno State. Tickets are \$50 per person and \$25 Fresno State students.

On Monday, March 21, at 7:30 p.m., Dr. Hayk Demoyan, director of the Armenian Genocide Museum of Yerevan, will speak on the Armenian Genocide Memorial Museum of Armenia at the University Business Center, A. Peters Auditorium, Room 191, Fresno State.

On Wednesday, March 30, at 7:30 p.m., “Armenian Jerusalem Through Photos” will feature special guest Matthew Karanian who will give a photo presentation on the Armenian Quarter of Jerusalem at the University Business Center, A. Peters Auditorium, Room 191.

Admission to the events, unless otherwise mentioned, is free.

For more information, e-mail ASP coordinator [barlowd@csufresno.edu](mailto:barlowd@csufresno.edu).





ARCHIVE

SOURCE: The California Courier; Glendale, CA

DATE: February 17, 2011

SUBJECT: Prof Der Mugrdechian To Speak on Armenian-American Literature PAGE: 1 of 1

## **Prof. Barlow Der Mugrdechian to Speak On Armenian-American Literature, Feb. 23**

FRESNO - Prof. Barlow Der Mugrdechian of the CSUF Armenian Studies Program will speak on "Armenian-American Literature: The First Generation" at 7:30 PM on February 23, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on campus.

The lecture will be first in a two-part series, with the second lecture on "The Theme of Genocide in Twentieth Century Armenian-American Literature," to be given on April 27.

The lecture is co-sponsored by the ASP and Armenian Students Organization of Fresno State and is the part of the Ninth Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor Series.

Prof. Der Mugrdechian will discuss the development of Armenian-American literature in the early twentieth century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan, and other early Armenian-American writers producing works in the English language.

Prof. Der Mugrdechian is Coordinator of the Armenian Studies Program at Fresno State and Director of the Center for Armenian Studies. He has been with Program for 26 years, teaching courses in Armenian art, language, history, literature, and culture.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.

**ARCHIVE**SOURCE: Nor Gyank; Glendale, CADATE: February 17, 2011SUBJECT: Prof Der Mugrdechian to Speak on Armenian-American LiteraturePAGE: 1 of 1

*Armenian Studies Program  
California State University, Fresno*

**Prof. Barlow Der Mugrdechian to Speak on Armenian-American Literature**

Prof. Barlow Der Mugrdechian of the Armenian Studies Program will speak on "Armenian-American Literature: The First Generation" at 7:30 PM on Wednesday, February 23, 2010, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture will be first in a two-part series, with the second lecture on "The Theme of Genocide in Twentieth Century Armenian-American Literature, to be given on April 27.

The lecture is co-sponsored by the Armenian Studies Program and Armenian Students Organization of Fresno State and is the part of the Ninth Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor Series.

Prof. Der Mugrdechian will discuss the development of Armenian-American literature in the early twentieth century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan, and other early Armenian-American writers producing works in the English language.

Prof. Barlow Der Mugrdechian is Coordinator of the Armenian Studies Program at Fresno State and Director of the Center for Armenian Studies. He has been with Program for twenty-six years, teaching courses in Armenian art, language, history, literature, and culture.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.





## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB4 • Fresno, CA 93740-8001

ՀԱՅ

### ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CA

DATE: February 16, 2011

SUBJECT: 12th Annual Armenian Film Festival in Fresno

PAGE: 1 of 1

### **12<sup>th</sup> Annual Armenian Film Festival in Fresno**

FRESNO - The 12<sup>th</sup> Armenian Film Festival will be held Friday, March 4, 7 to 10 p.m. in the California State University Industrial Technology Building, room 101.

A variety of Armenian films by Armenian directors will be screened. Free admission

**ARCHIVE**

SOURCE: The Armenian Observer: Los Angeles, CA  
SUBJECT: Fresno State Armenian Activities

DATE: February 16, 2011  
PAGE: 1 of 1

## **Fresno State Armenian Activities**

**Saturday, March 5 from 1:00-5:00PM**

**"Armenian Song and Dance Workshop with Hasmik Harutyunyan"**

Come and learn Armenian folk songs and traditional folk dances with internationally recognized teacher Hasmik Harutyunyan. South Gym, Room 133, Fresno State \$10 admission. Free for Fresno state students. Please call ahead to reserve a space. 278-2669. Parking restrictions are relaxed in all lots near the hall.

**Wednesday, March 16 at 7:30PM**

**"The Armenian Author Missak Metsarents"**

Special guest Dr. James Russell, Mashtots Professor of Armenian Studies at Harvard University is the special guest of the Armenian Studies Program. University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.

**Sunday, March 20 at 5:00PM**

**"23rd Annual Armenian Studies Program Banquet"**

Celebrating the 100th Anniversary of Fresno State. Honored guest-Fresno State President Dr. John Welty. Recognition of ASP scholarship recipients. At University Dining Hall, Fresno State \$50 per person. \$25 Fresno State students. Reservation can be made by calling 278-2669.

**Monday, March 21 at 7:30PM**

**"Dr. Hayk Demoyan-Director of the Armenian Genocide Museum of Yerevan, Armenia"**

Special guest Dr. Hayk Demoyan will speak on the Armenian Genocide Memorial Museum of Armenia. At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.

**Wednesday, March 30 at 7:30PM**

**"Armenian Jerusalem Through Photos"**

Special guest Matthew Karanian will present a photo presentation on the Armenian Quarter of Jerusalem At University Business Center, A. Peters Auditorium, Rm. 191, Fresno State Free Admission. Parking restrictions are relaxed only in UBC Lot after 7:00PM.



**ARCHIVE**SOURCE: The Armenian Observer; Los Angeles, CADATE: February 16, 2011SUBJECT: Der Mugrdechian To Speak on Armenian-American Literature PAGE: 1 of 1

## **Prof. Barlow Der Mugrdechian to Speak on Armenian-American Literature in Fresno**

FRESNO -- Prof. Barlow Der Mugrdechian of the Armenian Studies Program will speak on "Armenian-American Literature: The First Generation" at 7:30 PM on Wednesday, February 23, 2010, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture will be first in a two-part series, with the second lecture on "The Theme of Genocide in Twentieth Century Armenian-American Literature, to be given on April 27.

The lecture is co-sponsored by the Armenian Studies Program and Armenian Students Organization of Fresno State and is the part of the Ninth Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor Series.

Prof. Der Mugrdechian will discuss the development of Armenian-American literature in the early twentieth century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan, and other early Armenian-American writers producing works in the English language.

Professor Barlow Der-

Mugrdechian is Coordinator of the Armenian Studies Program at Fresno State and Director of the Center for Armenian Studies. He has been with Program for twenty-six years, teaching courses in Armenian art, language, history, literature, and culture.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.